

# Информационен лист за безопасност

съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31



дата на отпечатване: 17.01.2012

преработено на: 30.05.2011

## 1 Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

- Идентификатори на продукта
- Търговско наименование: **Curil T**
- Номер на артикула: 246.948/252.867
- Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват
- Приложение на веществото / на приготвянето Уплътнителна маса
- Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност
- Производител/Доставчик:  
ElringKlinger AG  
Max-Eyth-Straße 2  
D-72581 Dettingen/Erms
- Даващо информация направление:  
2SEW Tel.: ++49/(0)7123/724-253  
E-Mail: [sdb@elringklinger.de](mailto:sdb@elringklinger.de)
- Телефонен номер при спешни случаи: Tel.: ++49/(0)7123/724-0 (8.00 - 16.00 CET)

## 2 Описание на опасностите

- Класифициране на веществото или сместа
- Класификация в съответствие с Директива 67/548/ЕИО или Директива 1999/45/ЕО  
 F; Лесно запалим  
R11: Лесно запалим.  
R52/53-67: Вреден за водни организми, може да причини дълготрайни неблагоприятни ефекти във водната среда. Парите могат да предизвикат сънливост и световъртеж.
- Специални указания за опасности за човека и околната среда:  
Продуктът подлежи на задължително маркиране на базата на метода за оценка от "Общи насоки за категоризиране на препарати в ЕО" в последната валидна редакция.
- Класификационна система:  
Класификацията съответствува на актуалните листи на ЕС, но е допълнена с данни от специализираната литература и данни на фирмите.
- Елементи на етикета
- Обозначение по директивите на ЕИО:  
Продуктът е класифициран и обозначен по директивите на ЕС/наредбата за опасните вещества.
- Кодова буква е обозначение на опасността на продукта:  
 F Лесно запалим
- R-изрази (указания за опасности):  
11 Лесно запалим.  
52/53 Вреден за водни организми, може да причини дълготрайни неблагоприятни ефекти във водната среда.  
67 Парите могат да предизвикат сънливост и световъртеж.
- S-изрази (съвети за безопасност):  
2 Да се пази далече от достъп на деца.  
7/9 Съдът да се съхранява плътно затворен и на добре проветриво място.  
16 Да се съхранява далече от източници на запалване. Да не се пуши.  
23 Да не се вдихва парата  
24 Да се избягва контакт с кожата.  
51 Да се използва само на проветриви места.  
56 Този материал и опаковката му да се изхвърлят само на места за събиране на опасни или специални отпадъци.
- Специално обозначение на определени рецептури  
Съдържа Терпентин, масло (някои от летливите терпенови фракции или дестилати, които са резултат от разтворени фракции от каучукови изделия. Може да причини алергична реакция.
- Други опасности
- Резултати от оценката на PBT и vPvB
- PBT: неприложимо

(продължение на стр.2)

# Информационен лист за безопасност

## съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 17.01.2012

преработено на: 30.05.2011

Търговско наименование: *Curil T*· **vPvB:** неприложимо

(продължение от стр.1)

### 3 Състав/информация за съставките

- **Химическа характеристика:** *Смеси*
- **Описание:** *Пластичен полиуретан разтворен в етанол/етилацетат/специал-бензин*

· **Опасни съставни вещества:**

|  |   |         |
|--|---|---------|
| CAS: 64-17-5<br>EINECS: 200-578-6<br>Reg.nr.: 02-2119752552-39-0000  | етанол<br>F R11   | 10-25%  |
| EINECS: 265-151-9  | Naphtha (petroleum), hydrotreated light<br>Xn R65; Xi R38; F R11; N R51/53<br>R67<br>Carc. Cat. 2   | 10-25%  |
| CAS: 141-78-6<br>EINECS: 205-500-4<br>Reg.nr.: 02-2119752482-38-0000 | етилацетат<br>Xi R36; F R11<br>R66-67   | 2,5-10% |
| CAS: 68410-23-1  | Polyaminoamid<br>Xi R38-41<br>R52/53  | <2%     |
| CAS: 8006-64-2<br>EINECS: 232-350-7                                  | Терпентин, масло (някои от летливите терпенови фракции или дестилати, които са резултат от разтворени фракции от каучукови изделия<br>Xn R20/21/22-65; Xi R36/38; Xi R43; N R51/53<br>R10 | <0,5%   |

· **Допълнителни указания:** *Формулировката на изложените указания за безопасност да се вземе от Глава 16.*

### 4 Мерки за първа помощ

- **Описание на мерките за първа помощ**
- **Общи указания:**  
*Засегнатите да се изведат на чист въздух.  
Замърсено с продукта облекло да се отстранява незабавно*
- **След вдишване:** *Подаване на чист въздух, при оплаквания обръщане към лекар.*
- **След контакт с кожата:** *Да се мие с вода и сапун*
- **След контакт с очите:**  
*Изплакване на очите при отворени клепачи с течаща вода в продължение на няколко минути и консултиране с лекар.*
- **След поглъщане:**  
*Незабавно привличане на лекар.  
Изплакване на устата и след това изпиване на обилно количество вода.*
- **Указания за лекаря:**
- **Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти**  
*Няма налични други важни сведения.*
- **Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение**  
*Няма налични други важни сведения.*

### 5 Противопожарни мерки

- **Пожарогасителни средства**
- **Подходящи гасящи средства:**  
*CO<sub>2</sub>, огнегасящ прах или диспергирана водна струя. Борба с по-големи пожари с диспергирана водна струя или устойчива на алкохол пяна.*
- **Неподходящи по причини на сигурността гасящи средства:** *Вода в мощна неразпръсната струя*
- **Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа**  
*При пожар могат да бъдат отделени:*  
Азотни окиси (NO<sub>x</sub>)  
Въглероден окис (CO)  
*При определени условия на горене не могат да се изключат следи от отровни вещества, като напр.:*  
Пари на изоцианат  
Циановодород (HCN)

(продължение на стр.3)

# Информационен лист за безопасност

## съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 17.01.2012

преработено на: 30.05.2011

Търговско наименование: *Curil T*

(продължение от стр.2)

- **Съвети за пожарникарите**
- **Специални защитни средства:** Носене на независим от околния въздух респиратор.

### 6 Мерки при аварийно изпускане

- **Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи**  
Носене на защитни средства. Незащитени лица да не се допускат.  
Източници на възпламеняване да се държат далеч.  
Осигуряване на достатъчно проветрение.
- **Предпазни мерки за опазване на околната среда:**  
Да не се допуска попадането в канализацията/повърхностни води/подпочвени води.
- **Методи и материали за ограничаване и почистване:**  
Да се осигури достатъчно проветрение.  
Да се поие с хигроскопичен материал (пясък, кизелгур, свързващо киселини вещество, универсално свързващо вещество, дървени стърготини).  
Механично събиране.  
Събраният материал да се отстрани съгласно предписанията.
- **Позоваване на други раздели**  
За информация за безопасното манипулиране виж глава 7.  
За информация за личните предпазни средства виж глава 8.  
За информация за отстраняването виж глава 13.

### 7 Работа и съхранение

- **Манипулиране:**
- **Предпазни мерки за безопасна работа**  
Да се осигури добро проветрение/аспирация на работното място.  
Да се осигури добро проветрение на помещението и в близост до пода (парите са по-тежки от въздуха).  
Да се използват устойчиви на разтворители уреди.
- **Указания за предотвратяване на пожар и експлозии:**  
Да се използва само в защитено от експлозия място.  
Източници на възпламеняване да се държат далеч - да не се пуши.  
Да се вземат мерки срещу електростатично зареждане.  
Парите могат да образуват с въздуха експлозивна смес.
- **Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости**
- **Съхранение:**
- **Изисквания към складовите помещения и резервоарите:**  
Да се съхранява на хладно място.  
Да се предвиди устойчив на действието на разтворители и непроницаем под.
- **Указания при общо съхранение:** Не е необходимо.
- **Други данни относно условията в складовете:**  
Да се съхранява в добре затворени варели на хладно и сухо място.  
Резервоарът да се съхранява на добре проветриво място.
- **Специфична(и) крайна(и) употреба(и)** Няма налични други важни сведения.

### 8 Контрол на експозицията/лични предпазни средства

- **Допълнителни указания за изграждането на технически съоръжения:** Няма други данни, виж точка 7.
- **Параметри на контрол**

· **Съставни части със свързани с работните места подлежащи на следене гранични стойности:**

**64-17-5 етанол**

TLV (BUL) | 1000,0 мг/м<sup>3</sup>

**141-78-6 етилацетат**

TLV (BUL) | 800,0 мг/м<sup>3</sup>

- **Допълнителни указания:** Като основа служиха валидните при съставянето листи.

- **Контрол на експозицията**
- **Лични предпазни средства:**
- **Общи предпазни и хигиенни мерки:**  
Да се избягва допир с очите и кожата.

(продължение на стр.4)

# Информационен лист за безопасност

## съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 17.01.2012

преработено на: 30.05.2011

Търговско наименование: *Curil T*

(продължение от стр.3)

- Да не се вдишват газове/пари/аерозоли.  
 Да не се пуши по време на работа  
 По време на работа да не се консумират храни и напитки.  
 Преди почивките и при приключване на работа ръцете да се измият.
- **Дихателна защита:**  
 При недостатъчно проветрение респираторна маска.  
 Използването на противогаз може да се наложи при следните обстоятелства  
 Когато концентрацията на парите от продукта превишава изброените в раздел 8 гранични стойности  
 Кратковременно филтър:  
 Филтър А
  - **Защита на ръцете:** Ръкавици/устойчиви на разтворители
  - **Материал за ръкавици**  
 Бутилкаучук  
 Препоръчителна дебелина на материала:  $\geq 0,5$  mm  
 Изборът на подходяща ръкавица зависи не само от материала, а и от други качествени характеристики и е различен при различните производители. Тъй като продуктът представлява препарат от няколко вещества, устойчивостта на материалите за ръкавици не е предвидима и поради това трябва да бъде проверявана преди употребата им.
  - **Време за проникване на материала за ръкавици**  
 Точното време на пробив следва да се узнае от производителя на защитни ръкавици и да се спазва.
  - **Защита на очите:** Защитни очила

### 9 Физични и химични свойства

- **Информация относно основните физични и химични свойства**
- **Общи данни**
- **Външен вид:**

|                 |                        |
|-----------------|------------------------|
| · <b>Форма:</b> | пастьозно              |
| · <b>Цвят:</b>  | зелено                 |
| · <b>Мирис:</b> | специфично за продукта |
- **Промяна на състоянието**

|  |                 |
|--|-----------------|
| · <b>Точка на топене/температурен интервал на стопяване:</b> | не е определено |
| · <b>Точка на кипене/температурен интервал на кипене:</b>    | 80-120°C        |
- **Пламна точка:** -5°C
- **Температура на възпламеняване:** 250°C
- **Самовъзпламеняемост:** Продуктът не е самозапалим.
- **Взривоопасност:** Продуктът не е взривоопасен, но е възможно образуването на взривоопасни смеси от пари и въздух.
- **Граници на взривоопасност:**

|                 |             |
|-----------------|-------------|
| · <b>Долна:</b> | 1,0 пол. %  |
| · <b>Горна:</b> | 15,0 пол. % |
- **Парно налягане при 20°C:** 31 гаПа (prEN 13016-1)
- **Плътност при 20°C:** 1,00 г/см<sup>3</sup>
- **Разтворимост в / Смесимост с**

|                |                     |
|----------------|---------------------|
| · <b>Вода:</b> | частично разтворимо |
|----------------|---------------------|
- **Вискозитет:**

|                              |                |
|------------------------------|----------------|
| · <b>динамичен при 20°C:</b> | са. 30000 mPas |
|------------------------------|----------------|
- **Друга информация** Няма налични други важни сведения.

### 10 Стабилност и реактивност

- **Реактивност**
- **Химична стабилност**
- **Термично разлагане (условия, които трябва да се избягват):** Няма разлагане при използване по предназначение
- **Възможност за опасни реакции**  
 Реакции с алкални метали.

(продължение на стр.5)

# Информационен лист за безопасност

## съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 17.01.2012

преработено на: 30.05.2011

Търговско наименование: *Curil T*

(продължение от стр.4)

Реакции с алкалоземни метали.

Реакции със силни окислители.

- **Условия, които трябва да се избягват** Няма налични други важни сведения.
- **Несъвместими материали:** Няма налични други важни сведения.
- **Опасни продукти на разпадане:** Не са известни опасни продукти на разлагането.

### 11 Токсикологична информация

- **Информация за токсикологичните ефекти**
- **Остра токсичност:**

· **Релевантни за категоризацията стойности на LD/LC50 (летална доза/летална концентрация)**

#### *Naphtha (petroleum), hydrotreated light*

|             |           |                      |
|-------------|-----------|----------------------|
| Орално      | LD50      | >2000 мг/кг (rat)    |
| Дермално    | LD50      | >2000 мг/кг (rabbit) |
| Инхалативно | LC50/4 ч. | >5 мг/л (rat)        |

#### 64-17-5 етанол

|             |           |  |
|-------------|-----------|--|
| Орално      | LD50      | 3450 мг/кг (mouse)<br>7060 мг/кг (rat) |
| Дермално    | LD50      | 4070 мг/кг (rabbit)                    |
| Инхалативно | LC50/10ч. | 37,68 мг/л (rat)                       |
|             | LC50/4 ч. | 20000 мг/л (rat)                       |

- **Първично дразнене:**
- **на кожата:** Няма дразнещо действие.
- **на окото:** Дразнещо действие.
- **Сенсибилизация:** Не е известно сенсибилизиращо действие.
- **Допълнителни токсикологични указания:**  
Вдишването на концентрирани пари както и оралното поемане водят до нарकोзоподобни състояния и главоболие, световъртеж и т.н.

### 12 Екологична информация

- **Токсичност**

· **Акватична токсичност:**

#### 64-17-5 етанол

|           |   |
|-----------|---|
| EC50/48ч. | 9268 мг/л ( <i>Daphnia magna</i> )        |
| LC 50     | 8150 мг/л ( <i>leuciscus idus</i> )       |
| LC50/96ч. | 14200 мг/л ( <i>Pimephales promelas</i> ) |

- **Устойчивост и разградимост** Няма налични други важни сведения.
- **Поведение в полета на околната среда:**
- **Биоакмулираща способност** Няма налични други важни сведения.
- **Преносимост в почвата** Няма налични други важни сведения.
- **Други екологични указания:**
- **Общи указания:**  
Понастоящем не разполагаме с екотоксикологични оценки.  
Клас на замърсяване на водите 1 (собствена класификация): слабо замърсяващо водите  
Да не се допуска попадането неразредено, респ. в по-големи количества в подпочвените води, водни басейни или канализацията.
- **Резултати от оценката на РВТ и vPvB**
- **РВТ:** неприложимо
- **vPvB:** неприложимо
- **Други неблагоприятни ефекти** Няма налични други важни сведения.

### 13 Обезвреждане на отпадъците

- **Методи за третиране на отпадъци**
- **Препоръка:**

Не бива да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Да не се допуска попадане в канализацията.

(продължение на стр.6)

# Информационен лист за безопасност

съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 17.01.2012

преработено на: 30.05.2011

Търговско наименование: *Curil T*

(продължение от стр.5)

Осигуряване на система за изгаряне на специфични отпадъци

· **Непочистени опаковки:**· **Препоръка:**

Неподлежащи на почистване опаковки следва да се отстраняват както самото вещество.

Замърсени опаковки следва да бъдат оптимално изпразнени, след това след съответно почистване те могат да бъдат предадени за ново използване.

Незамърсени опаковки могат да се предават за рециклиране.

## 14 Информация относно транспортирането

· UN-номер  
· ADR, IMDG, IATA

1866

· Точното на наименование на пратката по списъка на ООХ  
· ADR  
· IMDG, IATA

1866 РАЗТВОР ЗА СМОЛА  
RESIN SOLUTION

· Клас(ове) на опасност при транспортиране

· ADR



· клас  
· Лист за опасности

3 (F1) Запалителни течни вещества  
3

· IMDG, IATA



· Class  
· Label

3 Flammable liquids.  
3

· Група опаковка  
· ADR, IMDG, IATA

III

· Опасности за околната среда:

· Морски замърсител: Не

· Специални предпазни мерки за потребителите Внимание: Запалителни течни вещества

· Число на Кемлер 33

· EMS( мерки при злополуки в моретата)-номер: F-E,S-E

· Транспортиране в насипно състояние съгласно приложение II от MARPOL 73/78 и Кодекса IBC неприложимо

· Транспорт / други данни:

· ADR  
· Ограничени количества (LQ)  
· Категория на превоза

LQ7  
3

## 15 Информация относно нормативната уредба

· Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

· Национални предписания:

· Клас на замърсяване на водата:

Клас на замърсяване на водите I(собствена класификация): слабо замърсяващо водите.

· Оценка на безопасност на химично вещество или смес: Химическа безопасност за оценка не е извършена.

(продължение на стр.7)

**Информационен лист за безопасност**  
съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 17.01.2012

преработено на: 30.05.2011

Търговско наименование: *Ciril T*

(продължение от стр.6)

**16 Друга информация**

Данните почиват на настоящото равнище на познанията ни, но те не представляват гаранция за свойствата на продукта и не обосновават договорно правоотношение.

**· Съществени утайки**

R10 Запалим.

R11 Лесно запалим.

R20/21/22 Вреден при вдишване, при контакт с кожата и при поглъщане.

R36 Дразни очите.

R36/38 Дразни очите и кожата.

R38 Дразни кожата.

R41 Риск от тежко увреждане на очите.

R43 Възможна е сенсibiliзация при контакт с кожата.

R51/53 Токсичен за водни организми, може да причини дълготрайни неблагоприятни ефекти във водната среда.

R52/53 Вреден за водни организми, може да причини дълготрайни неблагоприятни ефекти във водната среда.

R65 Вреден: може да причини увреждане на белите дробове при поглъщане.

R66 Повтарящата се експозиция може да предизвика сухота или напукване на кожата.

R67 Парите могат да предизвикат сънливост и световъртеж.

**· Издаващо листа с данни направление: 2SEW****· Партньор за контакти: Hr. Anhorn****· \* Данни, променени спрямо предишната версия.**